



# Ersatzteilliste Spare parts list



**CTS-81 L**

Der Name CEDIMA® und das Logo



sind eingetragene Warenzeichen der CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH. Die in diesem Dokument enthaltenen Informationen können sich ohne vorherige Mitteilung ändern.

CEDIMA® übernimmt keinerlei Gewährleistung für dieses Dokument.

CEDIMA® übernimmt keine Haftung für Fehler in diesem Dokument oder für Neben- und Folgeschäden in Zusammenhang mit der Lieferung, Leistung oder Anwendung des Produktes.

© CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH  
Celle/Germany  
Alle Rechte vorbehalten.  
Kein Teil dieses Dokuments darf ohne vorherige schriftliche Genehmigung reproduziert, angepasst, gesendet, übertragen, auf Datenträger gespeichert oder in eine andere Sprache übersetzt werden, außer wie im Rahmen des Urheberrechts zulässig.

CEDIMA® • Technische Dokumentation • 2002  
Ersatzteilliste

The name CEDIMA® and the logo



are registered trademarks of CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH. The information contained in this publication may change without prior notice.

CEDIMA® does not undertake any guarantee for this publication.

CEDIMA® does not accept any liability for errors which may be contained in this publication nor for any incidental or consequential loss or damage that may arise in connection with the delivery, performance or use of the product.

© CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH  
Celle/Germany  
All rights reserved.  
Not part of this publication may be reproduced, adapted, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise, or translated into a foreign language without the prior written consent other than permitted under copyright law.

CEDIMA® • Technical documentation • 2002  
Spare parts list



DIAMANT-  
WERKZEUGE UND MASCHINEN

---

## Index

# Tischsäge CTS-81 L Table saw CTS-81 L

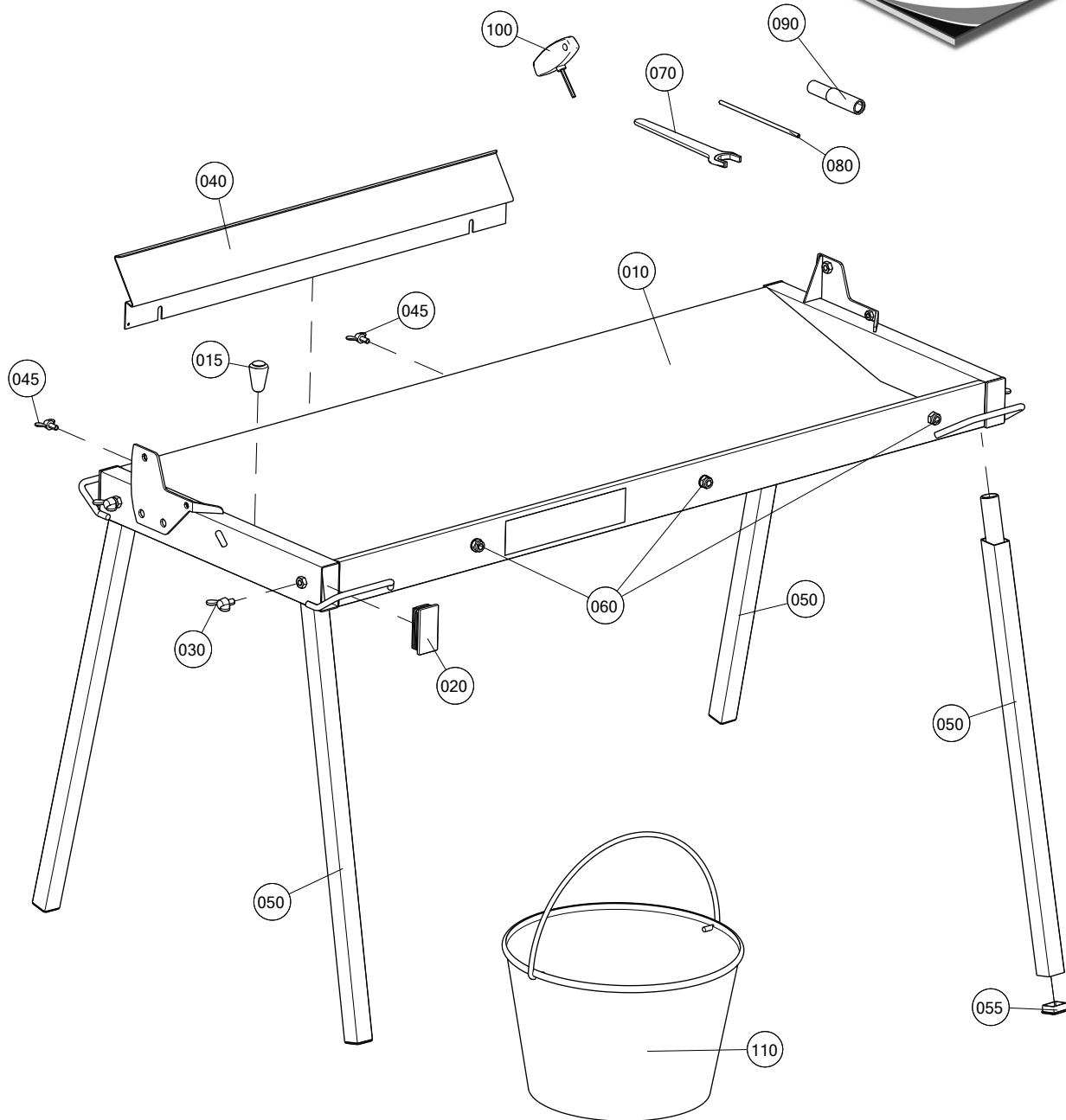
---

Artikelnummer: 30001046

---

Änderungsindex: 03  
Number of amendments: 03

Ausgabedatum: 08-2024  
Edition: 08-2024

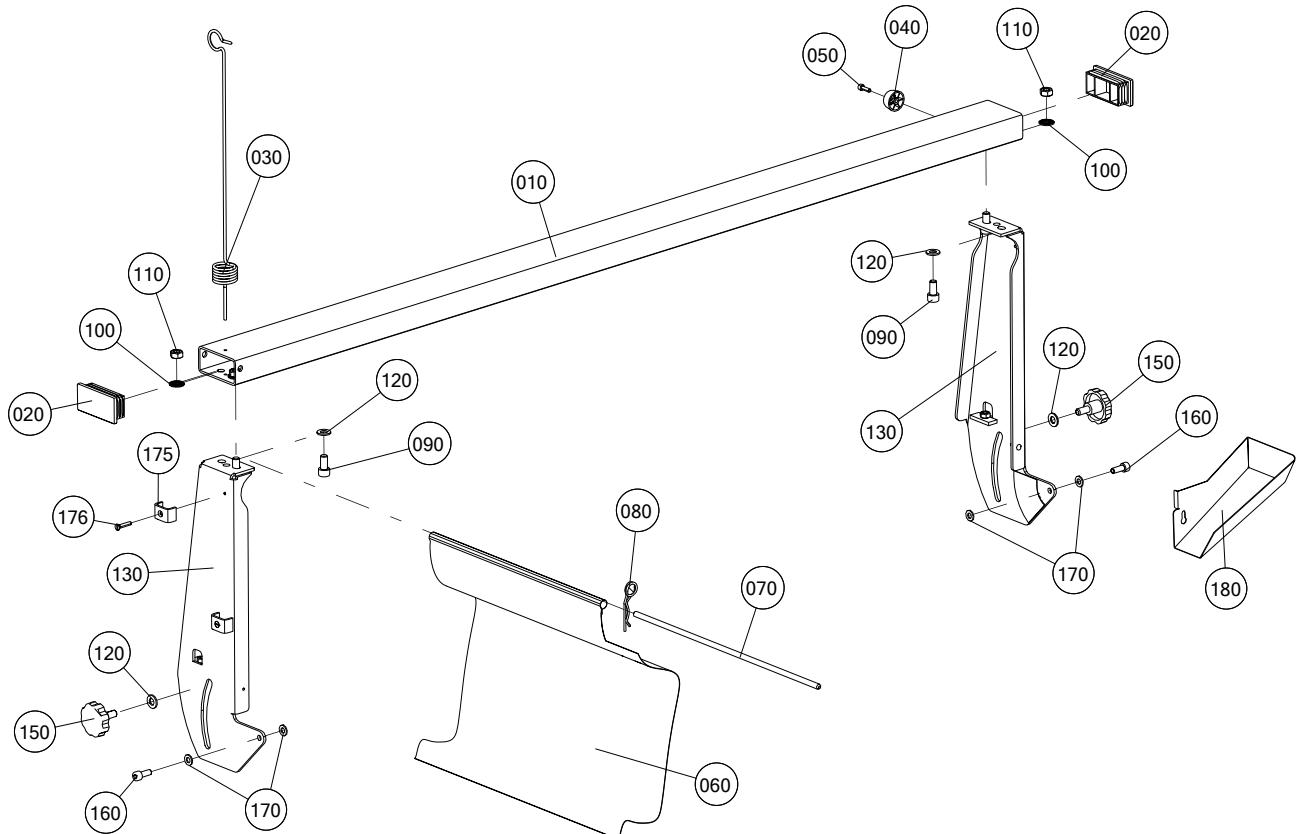


BOM-ID	V	Anz/qty	SAP-Nr./no.	Bezeichnung	Description
010		1	70003079	Wasserwanne ohne Anbauteile	Water tank without attachment parts
015		1	70006322	Gummistopfen für Wasserwanne	Rubber plug for water tank
020		4	70004141	Lamellenstopfen 80x40x4	Square plug 80x40x4
030		4	90000123	Flügelschraube M10 x 16 (DIN 316)	Wing screw M10 x 16 (DIN 316)
040		1	70003082	Wasserspritzblech CTS-81 L	Water protection sheet CTS-81 L
045		2	90000126	Flügelschraube M8 x 16 (DIN 316)	Wing screw M8 x 16 (DIN 316)
050		4	70002722	Steckfuß CTS-81 Serie inkl. Vierkantstopfen	Mounting foot CTS-81 series incl. square plug
055		4	70006286	Vierkantstopfen Füße	Square plug for feed
060		3	70006321	Aufnahmeholzen kpl. für Schneidtisch	Locating bolt cpl. for cutting table
070		1	90000286	Gabelschlüssel SW30 (DIN 894)	Open-end wrench SW30 (DIN 894)
080		1	70002007	Dorn für Trennscheibenwechsel 6x200	Mandrel for saw blade exchange 6x200
090		1	70006342	Wasserüberlaufrohr	Overflow tube
100		1	70006305	Sechskantschraubendreher SW 5 x 100 mit T-Griff	Hexagon screw driver with cross handle SW 5 x 100
110		1	70010005	Eimer 20 Liter (PE)	Bucket 20 litre

Grundrahmen mit Anbauteilen  
 Base frame with attachment parts  
 CTS-81 L Baugruppe/assembly A

Bei allen Bestellungen Seriennummer/  
 Motornummer/Motorkennung angeben  
 For all orders state serial number/  
 engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

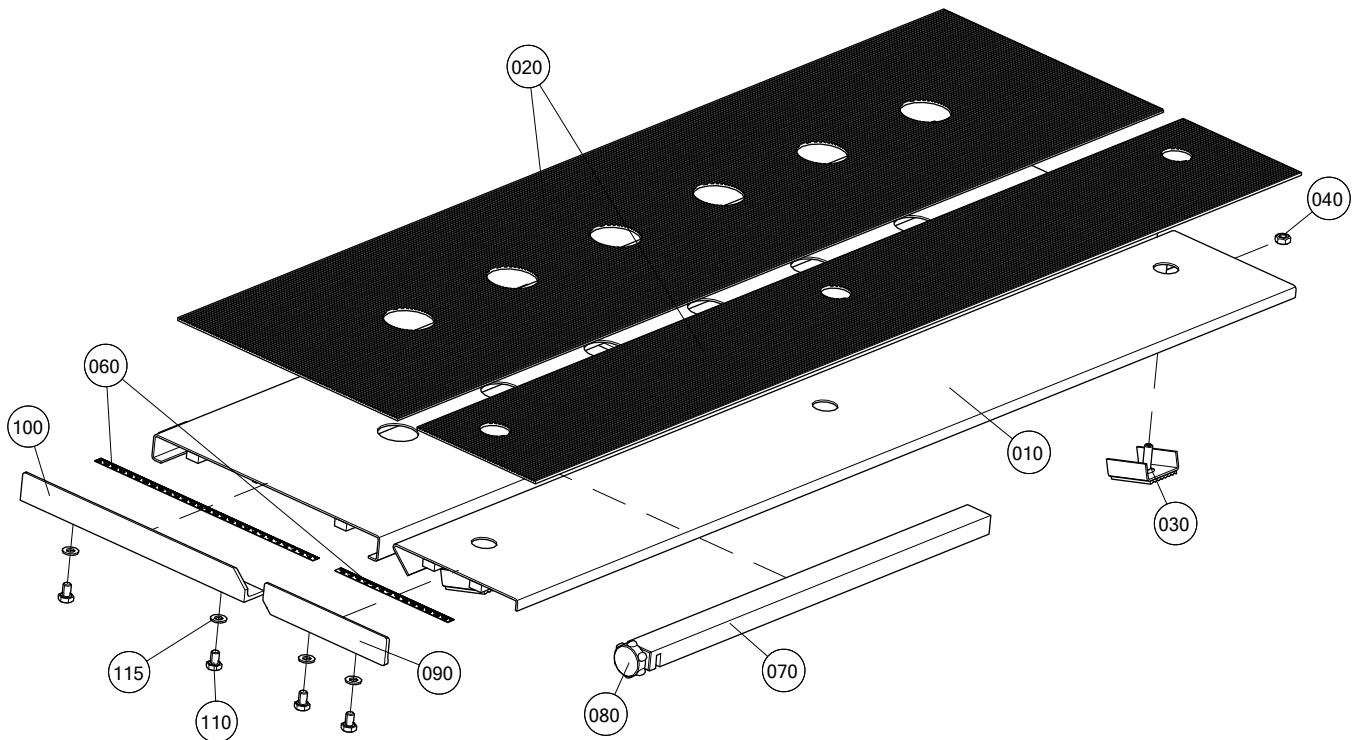


BOM-ID	V	Anz/qty	SAP-Nr./no.	Bezeichnung	Description
010		1	70003086	Führungsschiene 1490 mm VA CTS-81 L	Guide rail stainless steel VA 1490 mm
020		2	70004141	Lamellenstopfen 80x40x4	Square plug 80x40x4
030		1	70006338	Haltefeder Wasserschlauch und Elektrokabel	Retaining spring for hose and cable
040		1	70006326	Gummipuffer CTS-81 Serie	Buffer CTS-81 series
050		1	90000331	Zylinderschraube m. lsk. M5 x 16 (ISO 4762)	Hexagon socket head cap screw M5 x 16 (ISO 4762)
060		1	70002751	Spritzschutzplane	Splash guard
070		1	70006341	Haltestab Spritzschutz CTS-81 Serie	Holding rod for splash guard
080		1	90001260	Federstecker Gr. 3 (DIN 11024)	Spring cotter size 3 (DIN 11024)
090		4	90000327	Zylinderschraube m. lsk. M10 x 20 (ISO 4762)	Hexagon socket head cap screw M10 x 20 (ISO 4762)
100		4	50005204	Ripp Lock D10 Sicherungsscheibe	Ripp Lock washer D10
110		4	90000243	Skt.-Mutter M10 (ISO 4032)	Hexagonal nut M10 (ISO 4032)
120		6	90000065	Unterlegscheibe A 10,5 (ISO 7089)	Washer A 10,5 (ISO 7089)
130		1	50008418	Schwenkblech links/rechts CTS-81 ab 2002	Swivel plate left/right CTS-81 from 2002
150		2	70004723	Sterngriffschraube M10 x 20	Star knob screw M10 x 20
160		2	90000350	Zylinderschraube m. lsk. M8 x 20 (ISO 4762)	Hexagon socket head cap screw M8 x 20 (ISO 4762)
170		4	90000075	Unterlegscheibe A 8,4 (ISO 7089)	Washer A 8,4 (ISO 7089)
175		2	50015011	Schlüchtschelle CTS-81 Serie/CTS-26	Hose clamp CTS-81 series/CTS-26
176		2	90001211	Senkschraube mit lsk. M5 x 25 (ISO 10642) verz. 8.8	Countersunk socket screw M 5 x 25 (ISO 10642) galvz.
180		1	70006339	Spritzschutz vorn CTS-81 Serie	Splash guard front

# Schneidkopfführung Cutting head guide CTS-81 L Baugruppe/assembly B

Bei allen Bestellungen Seriennummer/  
Motornummer/Motorkennung angeben  
For all orders state serial number/  
engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

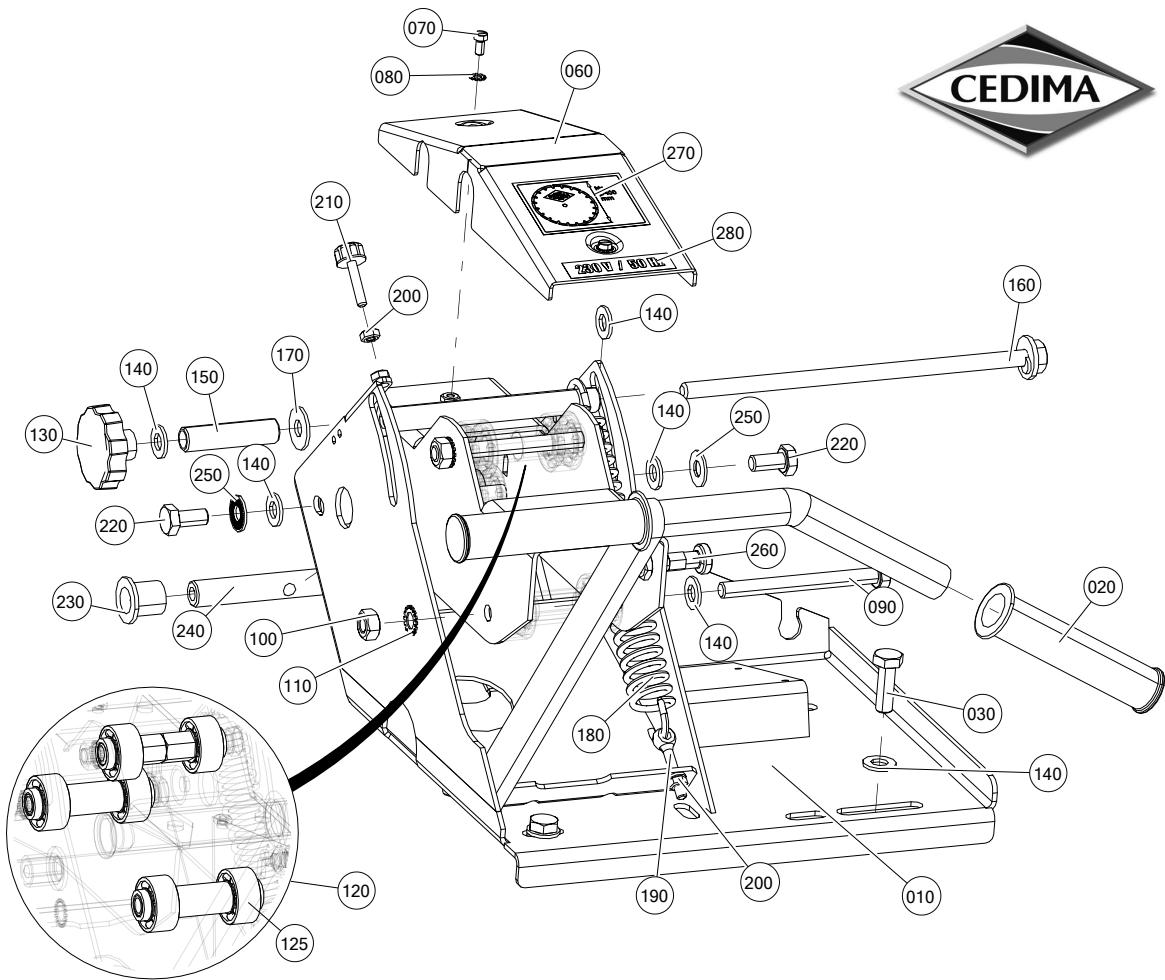


BOM-ID	V	Anz/qty	SAP-Nr./no.	Bezeichnung	Description
010	1	70003081		Schneidtisch mit Ausgleichsfüßen CTS-81L	Cutting table with leveling feet CTS-81 L
020	1	70011752		Riffelgummiplatte Schneidtisch CTS-81 L (Set)	Ribbed rubber pad cutting table CTS-81 L
030	3	70006323		Ausgleichsfuß für Schneidtisch CTS-81	Leveling foot for cutting table
040	3	90000648		Skt.-Mutter M8 (ISO 4032)	Hexagon nut M8 (ISO 4032)
060	1	70007943		Maßskala-Satz 300-0/0-300 mm	Scale Set 300-0 + 0-300 mm
070	1	70003303		Anschlagwinkel CTS-26/81	Stop angle CTS-26/81
080	1	70009563		Kreuzgriffschraube GN6335.4-SK-32-M6-16	Star knob screw GN6335.4-SK-32-M6-16
090	1	70006324		Endanschlag rechts	End stop right
100	1	70006344		Endanschlag links	End stop left
110	4	90000562		Skt.-Schraube M8 x 12 (ISO 4017)	Hexagon head screw M8 x 12 (ISO 4017)
115	4	90000075		Unterlegscheibe A 8,4 (ISO 7089)	Washer A 8,4 (ISO 7089)

Schneidtisch kpl.  
Cutting table cpl.  
CTS-81 L Baugruppe/assembly C

Bei allen Bestellungen Seriennummer/  
Motornummer/Motorkennung angeben  
For all orders state serial number/  
engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part



BOM-ID	V	Anz/qty	SAP-Nr./no.	Bezeichnung	Description
010		1	70003297	Motorträger	Engine support
020		2	50012488	Griffbezug f. Handgriff CTS-81 Serie	Grip for handle CTS-81 series
030		4	90000534	Skt.-Schraube M10 x 30 (ISO 4017)	Hexagon screw M10 x 30 (ISO 4017)
060		1	70006329	Abdeckung Führungsschlitten CTS-81 Serie	Cover for guide block
070		2	90000039	Zylinderschraube m. Schlitz M5 x 10 (ISO 1207)	Slotted cheese head screw M5 x 10 (ISO 1207)
080		2	90001384	Fächerscheibe A 5,3 (DIN 6798)	Serrated washer A 5,3 (DIN 6798)
090		3	-----	Skt.-Schraube mit Schaft M10 x 100 (ISO 4014)	Hexagon screw with shaft M10 x 100 (ISO 4014)
100		3	90000243	Skt.-Mutter M10 (ISO 4032)	Hexagon nut M10 (ISO 4032)
110		3	90000963	Fächerscheibe A 10,5 (DIN 6798)	Serrated washer A 10,5 (DIN 6798)
120	V	1	70005606	Führungslegersatz 18-tlg.	Set of guide bearings 18 pieces
125	V	6	70004305	Schrägkugellager 3202B.2RSR	Angular ball bearing 3202B.2RSR
130		1	70004719	Kreuzgriff KU-50-M10-K	Star handle KU-50-M10
140		11	90000065	Unterlegscheibe A 10,5 (ISO 7089)	Washer A 10,5 (ISO 7089)
150		1	70006348	Distanzrohr 60 x 12 x 10 x 2,0 mm	Distance pipe 60 x 12 x 10 x 2,0 mm
160		1	50013527	Sechskantschraube Zng. M10 x 233 CTS-81	Hexagon screw M10 x 233 CTS-81
170		1	-----	Scheibe nach Zng. ID=10,5 AD=26 T=2	Washer acc. To drawing ID=10,5 OD=26 T=2
180		1	70006345	Rückzugfeder Pendelschneidkopf D 27/4	Release spring swivel cutting arm D27/4
190		1	90000162	Augenschraube M6 x 40 (DIN 444)	Eye screw M6 x 40 (DIN 444)
200		2	90000647	Skt.-Mutter M6 (ISO 4032)	Hexagon nut M6 (ISO 4032)
210		1	70004730	Kreuzgriffschraube SK-32-M6-25	Star knob screw SK-32-M6-25
220		2	90000569	Skt.-Schraube M10 x 20 (ISO 4017)	Hexagon screw M10 x 20 (ISO 4017)
230	V	2	70006328	Kunststoffbuchse 20 x 16	Plastic bush 20 x 16
240		1	70006332	Gewindehülse M10	Threaded sleeve M10
250		2	50005204	Ripp Lock Sicherungsscheibe D10	Ripp Lock washer D10
260		1	70003972	Rastbolzen M10 GN 717-6-CK mit Kontermutter	Locking bolt M10 with counter nut
270		1	70006152	Aufkleber "max. Sägeblatt-Ø 400 mm"	Sticker "max. blade diameter 400 mm"
280		1	70006152	Aufkleber "230 V/50 Hz"	Sticker "230 V/50 Hz"

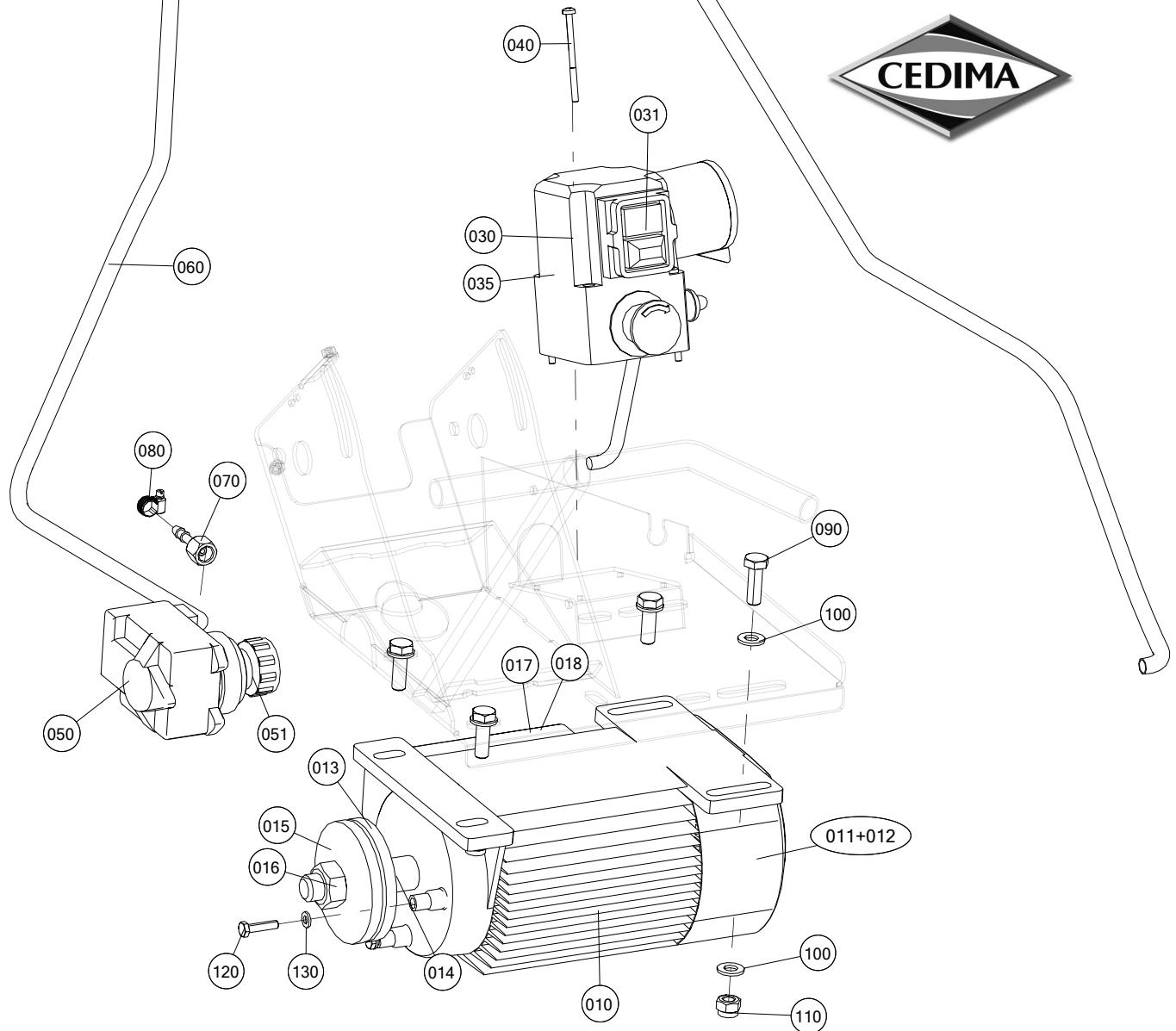
# Führungsschlitten mit Anbauteilen

## Guide carriage with attachment parts

### CTS-81 L Baugruppe/assembly D

Bei allen Bestellungen Seriennummer/  
Motornummer/Motorkennung angeben  
For all orders state serial number/  
engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

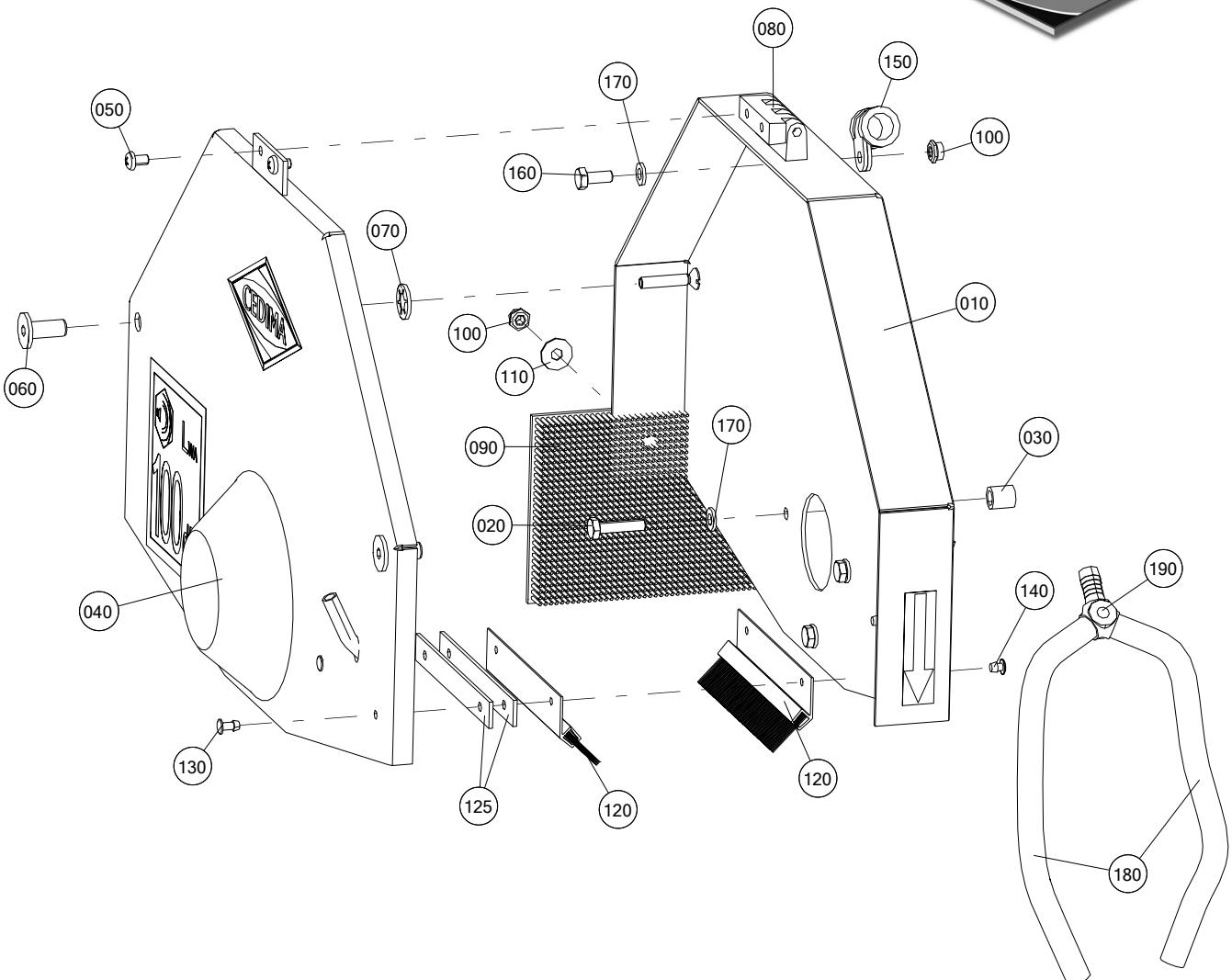


BOM-ID	V	Anz/qty	SAP-Nr./no.	Bezeichnung	Description
010		1	70009766	E-Motor 2,2 kW EBF 80L2, 230 V	Electric motor 2,2 kW EBF 80L2, 230 V
011		1	70006243	Lüfter	Fan
012		1	70006244	Lüfterdeckel	Fan cover engine
013		1	70006245	Blattaufnahmeflansch	Blade mounting flange
014	V	1	90001036	Passfeder A 4 x 4 x 20 (DIN 6885)	Parallel key A 4 x 4 x 20 (DIN 6885)
015		1	70006246	Druckflansch	Pressure flange
016		1	90000238	Skt.-Mutter M20-LH (ISO 4034)	Hexagon nut M20-LH (ISO 4034)
017		1	70006402	Klemmkasten/Kondensatorengehäuse	Junction box capacitor housing
018		1	70006247	Kondensator	Capacitor
019		1	70009065	O-Ring Gehäuse Kondensator	O-ring capacitor housing
030		1	70012077	Tripus-Schalter mit Not-Aus 207P072	Switch with emergency stop 207P072
031		1	50012647	Tripus PVC-Tastenabdeckung 300.828	Button cover PVC Tripus 300.828
035		1	70009717	Tripus-Schalter mit Not-Aus 201P491 (alte Version)	Switch with emergency stop 201P491 (old version)
040		4	90001595	Linsenschraube M5 x 65 (ISO 7045)	Oval-head screw M5 x 65 (ISO 7045)
050		1	70008154	Elektr. Tauchpumpe CEP-700 mit 4m Zuleitung	Water pump CEP-700 with cable
051	V	1	70006266	Teilesatz Wasserpumpenfront CEP-700	Set of parts for front of water pump CEP-700
060	V	1	70008167	PVC-Schlauch klar ID=8mm AD=12 LG=2080 mm (Meterware)	PVC hose clear ID=8 OD=12 L=2080 mm (bulk stock)
070		1	70001420	Schlauchdüse mit Überwurfmutter G1/4" für Schlauch-ID=9	Hose nozzle with union nut G1/4" for hose-ID=9 mm
080		1	90000918	Schlauchschelle 12/ 8-12 mm (DIN 3017)	Hose clamp 8-12 mm (DIN 3017)
090		4	90000534	Skt.-Schraube M10 x 30 (ISO 4017)	Hexagon screw M10 x 30 (ISO 4017)
100		8	90000065	Unterlegscheibe A 10,5 (ISO 7089)	Washer A 10,5 (ISO 7089)
110		4	90001421	Skt.-Mutter M10 selbstsich. (ISO 7040)	Hexagon nut M10 self-locking (ISO 7040)
120		3	90000548	Skt.-Schraube M6 x 25 (ISO 4017)	Hexagon head screw M6 x 25 (ISO 4017)
130		3	90000081	Unterlegscheibe A 6,4 (ISO 7089)	Washer A 6,4 (ISO 7089)

**Elektrik/Motor**  
**Electricity/motor**  
**CTS-81 L Baugruppe/assembly E**

Bei allen Bestellungen Seriennummer/  
 Motornummer/Motorkennung angeben  
 For all orders state serial number/  
 engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

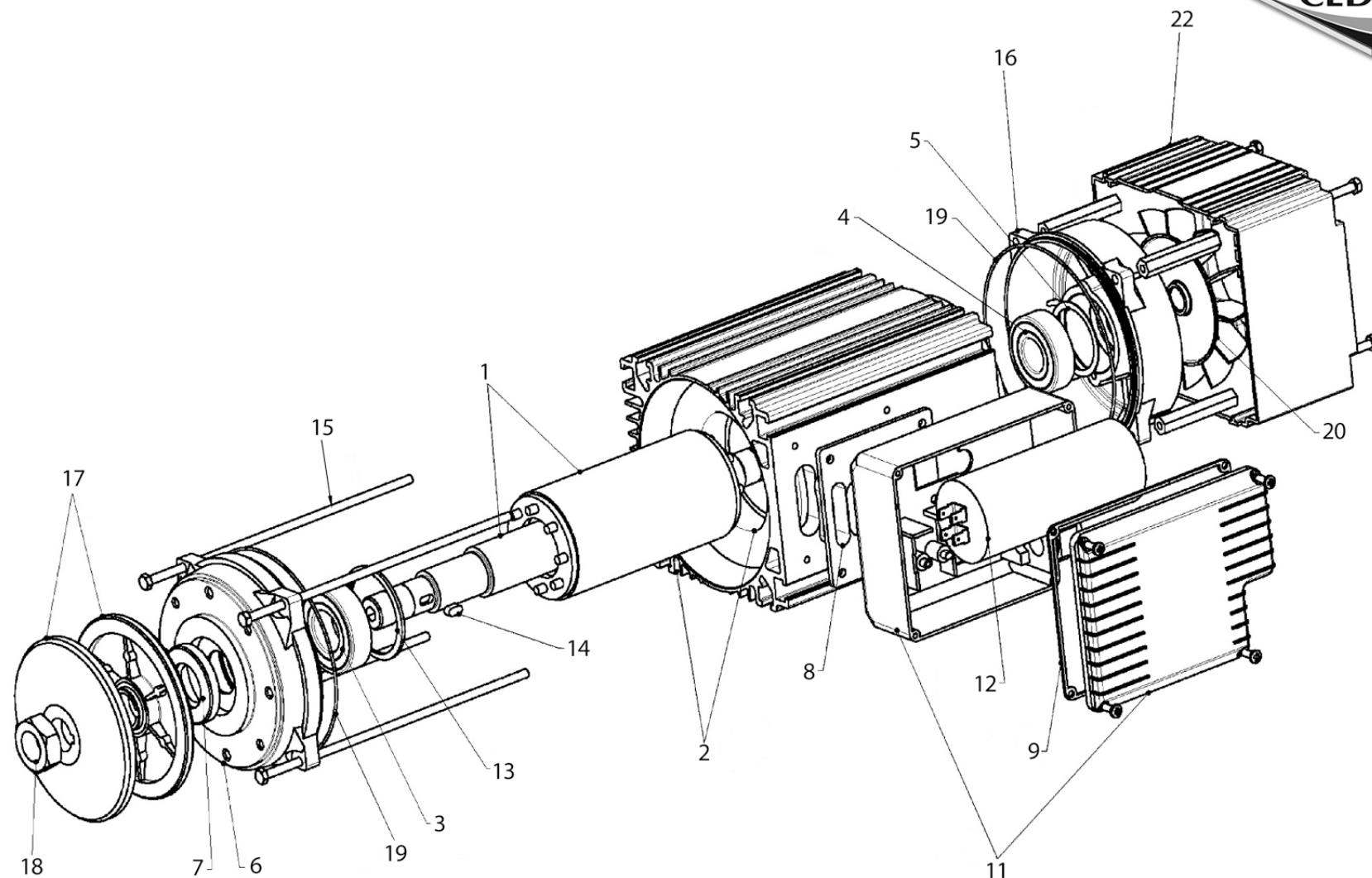


BOM-ID	V	Anz/qty	SAP-Nr./no.	Bezeichnung	Description
010		1	70001684	Blattschutz-Rückteil ohne Anbauteile	Blade cover rear part without attachment parts
020		3	90000548	Skt.-Schraube M6 x 25 (ISO 4017)	Hexagon head screw M6 x 25 (ISO 4017)
030		3	70000746	Distanzbuchse 12 x 2	Distance bush 12 x 2
040		1	70001685	Blattschutzdeckel ohne Anbauteile	Blade cover front part without attachment parts
050		4	90001203	Linsenschraube M5 x 8 (ISO 7045)	Oval-head screw M5 x 8 (ISO 7045)
060		2	70009611	Rampa Rundmutter M6	Rampa round nut M6
070		2	70009622	Klemmscheibe für Welle KS 9.0	Starlock washer KS 9.0
080		1	70005785	Kunststoff-Scharnier	Plastic hinge
090		1	70008718	Spritzschutz Kunstrasen	Splash guard synthetic turf 100 x 120 mm
100		2	90000717	Skt.-Mutter M6 Selbstsi. (ISO 10511)	Hexagon nut self locking M6 (ISO 10511)
110		1	90001253	Unterlegscheibe A 6,4 (ISO 7093)	Washer A 6,4 (ISO 7093)
120		2	70008719	Kühlwasserbürste im Blattschutz	Cooling water brush in blade cover
125		2	70007988	Zwischenplatte Kühlwasserbürste	Intermediate plate of cooling water brush
130		2	50007201	Blindniete A 4,0 x 12,0 (DIN 7337)	Blind rivet A 4,0 x 12,0 (DIN 7337)
140		2	90001385	Blindniete A 4,0 x 8,0 (DIN 7337)	Blind rivet A 4,0 x 8,0 (DIN 7337)
150		1	50007167	Rohrschelle mit Gummiprofil RSGU1.14/20	Pipe clamp w. rubber profil RSGU 1.14/20
160		1	90000552	Skt.-Schraube M6 x 14 (ISO 4017)	Hexagon head screw M6 x 14 (ISO 4017)
170		4	90000081	Unterlegscheibe A 6,4 (ISO 7089)	Washer A 6,4 (ISO 7089)
180	V	2	70008167	PVC Schlauch klar ID=8mm AD=12 (Meterware)	PVC hose ID=8 OD=12 (bulk stock)
190		1	70004093	Y-Schlauchverbindungsstutzen 10 mm KS	Y hose connecting socket 10 mm

**Blattschutz**  
**Blade guard**  
**CTS-81 L Baugruppe/assembly F**

Bei allen Bestellungen Seriennummer/  
 Motornummer/Motorkennung angeben  
 For all orders state serial number/  
 engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part



SOGA-Motor MR65  
SOGA engine MR65  
CTS-81 L Baugruppe/assembly G

Bei allen Bestellungen Seriennummer/  
Motornummer/Motorkennung angeben  
For all orders state serial number/  
engine number/engine code

V=Verschleißteil/wear part

SOGA-Motor MR65  
 SOGA engine MR65  
 CTS-81 L Baugr./assembly G



V=Verschleißteil

Pos.	Anz./ qty.	Art.-Nr. part number	Bezeichnung/description
000	1	50013636	E-Motor 2,2kW MR65-M1SC/2 230V Electric engine 2,2kW MR65-M1SC/2 230V
001	1		Rotor und Welle Rotor and shaft
002	1		Gehäuse und Stator Housing and stator
006	1	50014231	Motorflansch SOGA MR65 Motor flange SOGA MR65
016	1		Hintere Abschirmung Rear shield
003			
004			<b>ET-Paket: Lager und Dichtungen</b> Paket besteht aus: 1 x vorderes Lager (003) 1 x hinteres Lager (004) 1 x Wellenring (005) 1 x Seegering (013) 1 x Passfeder 10x5x5 (014) 4 x Zugstange M5x215 (015) 1 x O-Ring Flansch/Schild (019) Als Set verpackt
005			
013			
014			
015			
019			
007			<b>ET-Paket: Druckflansch</b> Paket besteht aus: 1 x Befestigungsring (007) 1 x Druckflansche (017) 1 x Flanschmutter (018) Als Set verpackt
017			
018			
008			<b>ET-Paket: Klemmenkasten</b> Paket besteht aus: 1 x Klemmenkasten mit Deckel (011) 1 x Deckeldichtung (009) 1 x Bodendichtung (008) 1 x Kondensator 45uF (012) Als Set verpackt
009			
011			
012			
020			<b>ET-Paket: Lüfter</b> Paket besteht aus: 1 x Lüfter mit Bohrung (020) 1 x Lüfterdeckel (022) Als Set verpackt
022			
		50014228	<b>ET package: bearings and seals</b> Package consists of: 1 x front bearing (003) 1 x rear bearing (004) 1 x waved ring (005) 1 x seeger ring (013) 1 x key 10x5x5 (014) 4 x tie rod M5x215 (015) 1 x O-ring flange/shield (019) Packed as a set
		50014227	<b>ET package: Pressure flange</b> Package consists of: 1 x tightening ring (007) 1 x pressure flange (017) 1 x tightening nut (018) Packed as a set
		50014229	<b>ET package: Terminal box</b> Package consists of: 1 x terminal box with cover (011) 1 x cover gasket (009) 1 x bottom seal (008) 1 x capacitor 45uF (012) Packed as a set
		50014230	<b>ET package: Fan</b> Package consists of: 1 x fan with hole (020) 1 x fan cover (022) Packed as a set



# **Gewährleistungsbedingungen**

## **Terms of warranty**

## Gewährleistungsbedingungen für Baugeräte wie Bohr- und Sägemaschinen sowie dazu gehörige Baugruppen

1. Beanstandungen müssen uns unverzüglich, spätestens jedoch innerhalb von 14 Tagen nach Ankunft des Gerätes schriftlich angezeigt werden. Ist diese Frist abgelaufen oder wird das beanstandete Gerät in Betrieb genommen und damit gearbeitet, so gilt das Gerät als abgenommen und damit mangelfrei. Versteckte Mängel sind unverzüglich nach deren Entdeckung, spätestens jedoch innerhalb von 6 Monaten nach Erhalt des Gerätes, schriftlich anzuzeigen.
2. Wir gewährleisten die vertraglich vereinbarte Gebrauchsfähigkeit des von uns gelieferten Gerätes für einen Zeitraum von 12 Monaten. Die Frist beginnt mit dem Tag, an dem das Gerät bei dem Käufer angekommen ist. Unabhängig davon gilt unsere Lieferpflicht als erfüllt, sobald das Gerät unser Werk bzw. Lager verlässt. Eine Herstellergarantie übernehmen wir ausdrücklich nicht. Die zwingenden Bestimmungen des Produkthaftungsgesetzes bleiben unberührt.
3. Verschleißteile unterliegen einer eingeschränkten Gewährleistung. Verschleißteile sind Teile, die bei bestimmungsgemäßem Gebrauch der Maschinen einer betriebsbedingten Abnutzung unterliegen. Die Verschleißzeit ist nicht einheitlich definierbar, sie differiert nach der Einsatzintensität. Die Verschleißteile sind gerätespezifisch entsprechend der Betriebsanleitung des Herstellers zu warten, einzustellen und ggf. auszutauschen. Ein betriebsbedingter Verschleiß bedingt keine Mängelansprüche. Verschleißteile für die in der Betriebsanleitung erwähnte Maschinen wie Kernbohr-, Sägemaschinen und Sondermaschinen sowie dazugehörige Baugruppen allgemein (soweit vorhanden):

- Vorschub- und Antriebselemente wie Zahnstangen, Zahnräder, Ritzel, Spindeln, Spindelmuttern, Spindellager, Seile, Ketten, Kettenräder, Riemen
- Dichtungen, Kabel, Schläuche, Manschetten, Stecker, Kupplungen und Schalter für Pneumatik, Hydraulik, Wasser, Elektrik, Kraftstoff
- Führungselemente wie Führungsleisten, Führungsbuchsen, Führungsschienen, Rollen, Lager, Gleitschutzauflagen
- Spannelemente von Schnelltrennsystemen
- Spülkopfdichtungen
- Gleit- und Wälzlager die nicht im Ölbad laufen
- Wellendichtringe und Dichtelemente
- Reib- und Überlastkupplungen, Bremsvorrichtungen
- Kohlebürsten, Kollektoren / Anker
- Hilfs-, Betriebsstoffe
- Leichtlöseringe
- Regelpotentiometer und manuelle Schaltelemente
- Befestigungselemente wie Dübel, Anker und Schrauben
- Sicherungen und Leuchten
- Bowdenzüge
- Lamellen
- Membranen
- Zündkerzen, Glühkerzen
- Teile des Reversierstarters wie Anwerfseil, Anwerfklippe, Anwerfrolle, Anwerffeder
- Abdichtbürsten, Dichtgummi, Spritzschutzlappen
- Filter aller Art
- Antriebs-, Umlenkrollen und Bandagen
- Seilschlagschutzelemente
- Lauf- und Antriebsräder
- Wasserpumpen
- Schnittguttransportrollen
- Bohr-, Trenn- und Schneidwerkzeuge
- Energiespeicher

**4.** Bei berechtigter Beanstandung können wir nach eigener Wahl das Gerät gebrauchsfähig machen und / oder gegen Rückgabe des Gerätes Ersatzlieferung vornehmen. Ersetzte Teile bzw. Geräte gehen in unser Eigentum über.

**5.** Eine Beanstandung ist schriftlich unter Angabe von Maschinennummer, Rechnungsnummer und -datum vorzunehmen.

**6.** Eine Ausbesserung erfolgt im Lieferwerk. Bei Reparaturarbeiten, die nur nach zwingender vorheriger Zustimmung von uns auf Wunsch des Käufers bei diesem oder bei einem Dritten durchgeführt werden dürfen, trägt der Käufer die hierdurch entstehenden Mehrkosten des Monteurs und etwaiger Hilfskräfte. Die Gewährleistung erlischt, wenn der Käufer selbst oder dritte, nicht autorisierte, Personen Eingriffe am Kaufgegenstand vornehmen.

**7.** Falls der Austausch von Baugruppen oder Bauteilen durch den Käufer oder Dritte ausdrücklich mit uns vereinbart wurde, kann die eventuelle Anerkennung des Gewährleistungsfalles erst nach der Rücksendung und Überprüfung der beanstandeten Teile durch uns erfolgen.

**8.** Der Käufer hat im Rahmen der gesetzlichen Regelungen nur dann das Recht zum Rücktritt vom Vertrag, wenn wir eine Nachbesserung oder Ersatzlieferung gem. Ziff. 4 trotz Vorliegen eines Mangels verweigern oder eine uns hierzu gesetzte angemessene Frist fruchtlos verstreicht. Bei einem nur unerheblichen Mangel hat der Käufer lediglich ein Minderungsrecht. Im Übrigen ist eine Minderung des Kaufpreises ausgeschlossen.

Für Schadensersatz aufgrund eines Mangels und Mangelfolgeschäden haften wir nicht; es sei denn, diese treten aufgrund von uns zu vertretenen Vorsatzes oder grober Fahrlässigkeit auf.

**9.** Es wird keine Gewähr übernommen für Schäden, die aus den nachfolgenden Gründen entstanden sind:

- a) fehlerhafte Installation,
- b) unsachgemäße Bedienung oder Überbeanspruchung,
- c) dauernde Überlastung, die zu Schäden in den Wicklungen des Ankers und der Feldspule führen,
- d) äußere Einwirkungen, z. B. Transportschäden oder Schäden durch Witterungseinflüsse oder sonstige Naturerscheinungen,
- e) Verwendung von Ergänzungs- und Zubehörteilen, die nicht mit unseren Geräten abgestimmt sind.

**10.** Bei Anlass zur Beanstandung eines Diamant-Werkzeuges ist dieses sofort aus der Maschine zu nehmen! Zur Wahrung von Interessen und um eine sachgerechte Prüfung durchführen zu können, ist eine Segmenthöhe von mindestens 20 % erforderlich. Bei Nichtbeachtung gehen eventuelle Ersatzansprüche verloren!

**11.** Werden von uns Gewährleistungsansprüche erfüllt, so wird dadurch weder die Gewährleistungsfrist verlängert noch eine neue Gewährleistungsfrist für das Gerät in Lauf gesetzt. Die Gewährleistungsfrist für eingebaute Ersatzteile endet nicht früher und nicht später als die für das Gerät.

**12.** Im Übrigen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen.

**13.** Erfüllungsort und ausschließlicher Gerichtsstand ist für beide Teile Celle.

**CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH, Celle**

Januar 2005

## Terms of warranty

1. Complaints must be submitted without delay, however, within 14 days following the arrival of the device at the latest. If this deadline has expired, or if the device complained about is put into operation and used for work, then the device complained about shall be considered accepted and therefore free of faults. Hidden defects must be reported in writing immediately after being discovered, however at the latest within 6 months of the receipt of the device.
2. We guarantee the agreed usability of the device delivered by us for a period of 12 months, the term beginning on the day the device arrives with the buyer. Irrespective of this, our obligation shall be considered as fulfilled, as soon as the goods are despatched from our works/warehouse. In no case do we assume a producers' guarantee. The mandatory regulations of the law for product liability remain untouched.
3. Wearing parts are subject to a limited warranty. Wearing parts are parts subject to operationrelated wear during proper use of the device. The rate of wear cannot be uniformly defined and differs according to the intensity of use. The wearing parts must be adjusted, maintained and, if necessary, replaced for the specific device in accordance with the manufacturer's operating manual. Operation-related wear is not a reason for claims to defects.

Wearing parts for the construction devices such as core drilling and sawing machines and special machinery as well as related general assemblies (if available):

- Feed and drive elements such as toothed racks, gear wheels, pinions, spindles, spindle nuts, spindle bearings, wires, chains, sprockets, belts
- Seals, cables, hoses, packings, gaskets, plugs, couplings and switches for pneumatic, hydraulic, water, electricity, fuel systems
- Guide elements such as guide strips, guide bushes, guide rails, rollers, bearings, sliding protection supports
- Clamping elements for quick release systems
- Flushing head seals
- Slide and roller bearings that do not run in an oil bath
- Shaft oil seals and sealing elements
- Friction and safety clutches, braking devices
- Carbon brushes, collectors/armatures
- Consumable operating materials such as fuels, lubricants, coolants etc.
- Easy-release rings
- Control potentiometers and manual switching elements
- Securing elements such as dowels, anchors, screws and bolts
- Fuses and lamps
- Bowden cables
- Commutators
- Diaphragms
- Spark plugs, glow plugs
- Parts of the reversing starter such as the starting rope, starting pawl, starting roller and return spring
- Sealing brushes, rubber seals, splash protection cloths
- Filters of all kinds
- Drive and guide wheels/pulleys and associated rubber tyres
- Cable wire protection elements
- Drive and travel wheels
- Water pumps
- Cut-material transport rollers
- Drilling, separating and cutting tools
- Energy storage devices

- 4.** In case of a justified complaint, we can choose to repair the device and/or to provide a replacement against return of the device. Replaced parts or devices become our property.
- 5.** A complaint has to be filed in writing, stating machine number, invoice number and date.
- 6.** Improvements shall always be carried out at the delivery plant. Repair work requested by the buyer to be carried out on his or a third party's premises, needs prior consent by us. The resulting costs of the mechanic and any other assistants are borne by the buyer. The warranty expires, if the customer or any other, unauthorized person, interfere with the purchased device.
- 7.** If the replacement of assemblies or components by the buyer or others has been expressly arranged with us, any possible recognition of the warranty case cannot be given by us until after the defective parts have been returned to us and inspected by us.
- 8.** According to the statutory regulations the buyer is only entitled to cancel a contract, if we refuse improvements or the supply of replacements acc. to fig. 4 even though a defect has been proven, or a deadline that we have been given has elapsed unfulfilled. If only a minor defect has occurred, the buyer is merely entitled to an abatement of the purchase price, which in any other case is excluded. We are not liable for compensation on account of a defect or damages subsequent to a defect, unless these occur on account of an intention or a negligence which we are responsible for.
- 9.** No guarantee is assumed for damages that have arisen of the following reasons:
  - a) faulty installation,
  - b) improper use or overstressing,
  - c) permanent overload, leading to damages to coils or the windings of armatures,
  - d) extraneous causes, e. g. transport damages, climatic influences or other natural phenomena,
  - e) use of integral or accessory parts that are not suitable/adjusted to our devices.
- 10.** If there is reason for complaint about a diamond tool(s) must be removed from the machine immediately! To protect your interests and to conduct a proper inspection, a segment height of at least 20 % (of height in new condition) is required. Failure to observe this will lead to any claims to replacement that you may be voided!
- 11.** If warranty claims are satisfied by us, then this neither extends the warranty period nor does it begin a new warranty period for the device. The warranty period for installed spare parts shall end no sooner or later than the warranty period for the device.
- 12.** Otherwise, our complete terms of sale and delivery apply.
- 13.** The place of performance and venue for both parties is Celle, Germany.

**CEDIMA® Diamantwerkzeug- und Maschinenbaugesellschaft mbH, Celle**  
Celle, Germany

Status: January 2005





Diamant-Werkzeuge  
Diamond tools

Tischsägen  
Table saws

Fugenschneider  
Joint cutters

Kernbohrtechnik  
Core drilling technology

Wandsägen  
Wall saws

Seilsägetechnik  
Wire saw technology

**CEDIMA®** Diamantwerkzeug-  
und Maschinenbaugesellschaft mbH  
Siedemeierkamp 5 • 29227 Celle / Deutschland

Tel. +49 (0) 51 41-88 54-1 00  
Fax +49 (0) 51 41-88 54-111  
[www.cedima.com](http://www.cedima.com) • [info@cedima.com](mailto:info@cedima.com)